



EINGETRAGENE NORM DER SCHWEIZERISCHEN NORMEN-VEREINIGUNG SNV NORME ENREGISTRÉE DE L'ASSOCIATION SUISSE DE NORMALISATION

Remplace la norme SIA 384/1, édition 1991

Heizungsanlagen in Gebäuden - Grundlagen und Anforderungen

# Installations de chauffage dans les bâtiments – Bases générales et performances requises



Éditeur Société suisse des ingénieurs et des architectes Case postale, CH-8027 Zurich Les corrections et commentaires éventuels concernant la présente publication sont disponibles sous www.sia.ch/korrigenda. La SIA décline toute responsabilité en cas de dommages qui pourraient survenir du fait de l'utilisation ou de l'application de la présente publication. 2009-05 1er tirage

## **TABLE DES MATIÈRES**

	Pa	ge
Avant	t-Propos	4
0	Champ d'application	5
0.1	Délimitation	5
0.2	Références normatives	5
0.3	Conditions générales spécifiques	
	aux normes	6
1	Terminologie	7
1.1	Termes et définitions	7
1.2	Symboles et unités	11
1.3	Indices	12
1.4	Structure des installations	
	de chauffage	12
2	Principes de base	
	pour la conception	14
2.1	Principes de base pour la conception	14
2.2	Données et exigences fondamentales	
	pour le dimensionnement	14
3	Approvisionnement en énergie	15
3.1	Généralités	15
3.2	Énergies de réseau	15
3.3	Combustibles stockables	15
3.4	Chaleur résiduelle et énergie	
	ambiante	15
4	Production de chaleur	16
4.1	Généralités	16
4.2	Emplacement du générateur	
4.3	de chaleur	16
4.3	production de chaleur	16
4.4	Exigences pour le générateur	
	de chaleur	20
4.5	Dispositifs techniques de sécurité	23
4.6	Alimentation en air de combustion	
	et ventilation du local de chauffage	23
4.7	Conduits de fumée	24
4.8	Accumulateur de chaleur	24
5	Distribution de chaleur	25
5.1	Généralités	25
5.2	Décompte des frais de chauffage	25
5.3	Distribution de chaleur avec de l'eau	26
5.4	Distribution de chaleur avec	
	ventilation mécanique	30
5.5	Isolation thermique	30

		Pa	ge
6	Émission de chaleur		33
6.1 6.2	Généralités		33
6.3	et confort thermique		33 33
7	Mesure, commande, régulation (MCR)		35
7.1 7.2 7.3	Généralités		35 36
7.4 7.5	de chaleur		36 38
7.6	de l'eau chaude sanitaire		39 40
8	Réception et mise en service		41
9	Exploitation et maintenance		42
9 Annex	•		42
	ce (informative) Proposition pour la répartition des prestations		
Annex	(informative) Proposition pour la répartition des prestations de conception		42
Annex	(e  (informative) Proposition pour la  répartition des prestations  de conception		
Annex	(informative) Proposition pour la répartition des prestations de conception		43
Annex A B	(informative) Proposition pour la répartition des prestations de conception		43 45
Annex A B	(informative) Proposition pour la répartition des prestations de conception		43 45 47
Annex A B C D	(informative) Proposition pour la répartition des prestations de conception		43 45 47 50
Annex A B C D	(informative) Proposition pour la répartition des prestations de conception		43 45 47 50
Annex A B C D E	(informative) Proposition pour la répartition des prestations de conception		43 45 47 50 51
Annex A B C D E	(informative) Proposition pour la répartition des prestations de conception		43 45 47 50 51

#### **AVANT-PROPOS**

La présente norme SIA 384/1 (2009) remplace la norme SIA 384/1 (1991) Installations de chauffage central. À la différence de l'édition précédente, cette nouvelle norme 384/1 repose sur la norme européenne SN EN 12828 Systèmes de chauffage dans les bâtiments – Conception des systèmes de chauffage à eau. Elle prend en compte un grand nombre d'autres normes internationales (voir chiffre 0.2.2) ou y fait référence. Le calcul de la charge thermique nominale est basé sur la norme SIA 384.201 (2003).

Les objectifs principaux de cette norme servent à guider la conception des installations de chauffage de telle manière qu'elles offrent un bon confort à l'utilisateur des locaux, que leurs fonctions soient fiables, qu'elles aient un bon rendement énergétique, qu'elles utilisent autant que possible des énergies renouvelables et qu'elles réduisent au minimum l'impact sur l'environnement. Les informations de la présente norme relatives à la conception et à la réalisation des installations ainsi qu'à leur réception, leur mise en service, leur exploitation et leur entretien servent à atteindre ces objectifs. Des aides techniques pour effectuer des estimations sont rassemblées dans les annexes de la norme comme pièces d'information.

Cette norme s'adresse aux concepteurs de chauffages, installateurs de chauffages, architectes et maîtres d'ouvrage.

Plusieurs aspects de la norme SIA 384/1 sont structurés de manière similaire à la norme parallèle sur les installations de ventilation (norme SIA 382/1), partageant également certains contenus. La similitude est encore plus marquée avec les prochaines normes SIA de la série 385 pour le domaine de la technique sanitaire, car de nombreuses installations d'eau chaude sanitaire et de chauffage fonctionnent comme installations combinées.

Certaines parties de cette norme peuvent servir de référence pour les conditions à remplir dans le cadre des demandes de permis de construire.

Commission SIA 384

Sigles des organisations représentées dans la commission SIA 384

FHNW Fachhochschule Nordwestschweiz

HSLU Hochschule Luzern

SIA KHE Commission SIA pour les normes des installations et de l'énergie dans le bâtiment

ZHAW Zürcher Hochschule für Angewandte Wissenschaften

#### Commission SIA 384, Installations de chauffage

Représentants de

Président Harry Gmür, dipl. Ing. FH/SIA, Zürich SIA

Membres Thomas Afjei, Dr. sc. techn., Dipl.-Ing., Muttenz FHNW

Edgar Ballmer, Heizungstechn., Urdorf

Joachim Borth, Dr., dipl. Ing. SIA, Winterthur

José Cocho, Ing. ETS, Villars-Ste-Croix

Christoph Gmür, dipl. Masch.-Ing. ETH/SIA, Zürich

Poter Hortmann, Dr. dipl. Masch. Ing. ETH/SIA, Effrotiven

Peter Hartmann, Dr., dipl. Masch. Ing. ETH/SIA, Effretikon SIA KHE

Markus Koschenz, dipl. HLK-Ing. FH/NDS, Gisikon Bureau d'études Steffen Porsche, dipl. Ing. FH, Gränichen Entreprise

Steffen Porsche, dipl. Ing. FH, Granichen

Bruno Schamberger, Hittnau

Entreprise

Chairman H, Caharid High March Lan FTH/CIA Microsche Bruno Richard

Christoph H. Schmid, dipl. Masch.-Ing. ETH/SIA, Winterthur Bureau d'études Walter Schüpbach, dipl. Heizungstechn. TS, Glattbrugg Bureau d'études, écoles

Jörg Selg, Zürich Maîtres d'ouvrage Samuel Treuthardt, Ing. HTL/SIA, Binningen Bureau d'études

Responsables Reto Gadola, HLK-Ing. FH, HSLU Technik & Architektur, Luzern

Heinrich Huber, Masch.- und HLK-Ing. FH, HSLU, Luzern / FHNW Muttenz

### Adoption et validité

La Commission centrale des normes et règlements de la SIA a adopté la présente norme SIA 384/1 le 10 juin 2008.

Elle est valable à partir du 1er mars 2009.

Elle remplace la norme SIA 384/1 *Installations de chauffage central* du 1<sup>er</sup> octobre 1991.

Copyright © 2009 by SIA Zurich

Tous les droits de reproduction, même partielle, de copie intégrale ou partielle (photocopie, microcopie, CD-ROM, etc.), d'enregistrement sur ordinateur et de traduction sont réservés.